



MINUTES (DRAFT)
FOR THE MEETING OF THE
HAWAI'I BOARD ON GEOGRAPHIC NAMES

DATE: June 9, 2016
TIME: 1:00 p.m.
PLACE: Leiopapa A. Kamehameha Building
Office of Planning, 6th Floor Conference Room
235 S. Beretania Street
Honolulu, Hawai'i 96813

AGENDA ITEM 1: Call to Order

Mr. Marques Marzan called the meeting to order at 1:05 pm.

The following were in attendance:

MEMBERS: Kamana'o Mills (Department of Hawaiian Home Lands) left at 2:45pm
Leo Asuncion (Office of Planning) left at 2:30pm
Holly McEldowney (Department of Land and Natural Resources)
Marques Marzan (Bishop Museum)

Ryan Morales (Land Survey Division) arrived at 1:08 pm
Noenoe Silva (University of Hawai'i) arrived at 1:13 pm

ABSENT: Kalani Akana (Office of Hawaiian Affairs)

STAFF: Arthur Buto (Office of Planning)

ADVISORS: Renee Louis
Naomi Losch
Regina Hilo

GUESTS: None

AGENDA ITEM 2: Review of Meeting Minutes for April 14, 2016

Motion: Mr. Mills moved to approve the minutes, and Mr. Asuncion seconded the motion.

The board members present voted unanimously to approve the meeting minutes of April 14, 2016.

AGENDA ITEM 3: Public Comments.

There were no public comments.

AGENDA ITEM 4: Announcements

Mr. Mills announced that DHHL received from OHA a list of Papahānaumokuākea place names. He asked if HBGN has a role in naming the islands in the chain. Ms. Losch replied that if they already have names, they don't need to be renamed. Mr. Asuncion added that Papahānaumokuākea is part of the State and falls under the jurisdiction of the City and County of Honolulu. Ms. Louis stated that if OHA is citing Kekuēwa [Kilikoi] as the source, he went through chants, oral histories, newspapers, etc., and matched what he found with physical features. Mr. Mills suggested that the Board consider verifying/adopting these names at a future meeting.

AGENDA ITEM 5: Board Discussion.**5a: Continued Discussion: HBGN request to send a letter to Hawai'i's Congressional delegation regarding changing the legal spelling of the state's name from "Hawaii" to "Hawai'i"**

Mr. Asuncion related that when he was recently in Washington, D.C., he visited the staffs of the Hawaii delegation, who compared changing the spelling of the state's name to an attempt by Washington, D.C. to become a state. Congress is waiting to see what happens at the local level first.

Our Deputy Attorney General said that there is no existing process for our state to change its name; it could start with a bill before the State Legislature or it could be an amendment to the State Constitution. Once passed or approved, it would be forwarded to our Congressional delegation which would then introduce it in Congress. However, we don't know what might emerge from that process if and when it happens.

After reviewing some previous bills from the State Legislature that proposed similar spelling requirements, it was suggested that a prudent approach would be to address changes that may incur costs (e.g., signage, letterhead, etc.) on a "go-forward" basis.

It was also suggested that the Board start by identifying the key state legislators (Senate President, Speaker of the House, Hawaiian affairs chairs), and by reaching out to public sector and community stakeholders – e.g., OHA, Ka Haka 'Ula o Ke'elikōlani (UH Hilo, College of Hawaiian Language), Hawai'inuiākea (UH Manoa, School of Hawaiian Knowledge), 'Aha Pūnana Leo (early education), and Ko'olaupoko Hawaiian Civic Club – to gauge support and potential engagement. This would lay the groundwork before approaching key legislators; the organizations could be signatories on a letter to legislators, or the conversations with them could be cited to present a stronger message. The legislators could be encouraged to put together a working group from those stakeholders, and the Board could make itself available ("how do you want us to help?").

No assignments or further action taken at this time.

5b: Formation of Permitted Interaction Group (PIG) to research correct name and spelling of geographic feature commonly known as Lō‘ihi.

[As noted in the minutes from the April 14, 2016 HBGN meeting, this feature does appear in the US BGN’s “*Undersea Features database, which is maintained by the National Geospatial Intelligence Agency (NGA), and is under the purview of the Advisory Committee on Undersea Features, which makes recommendations to the US BGN.*” Any name change or spelling correction for this feature should be submitted to the Advisory Committee on Undersea Features, which would make a recommendation to the US BGN. The Undersea Features database can be searched as follows: go to <http://geonames.usgs.gov/> > ‘Search Foreign Names’ > ‘GNS Search – Text Based Page’]

Motion: Mr. Mills moved to form a PIG consisting of himself, Marques Marzan, Noenoe Silva, and Renee Louis (advisor) to research the name of the feature known as Lō‘ihi to determine if an update of the appropriate US BGN database should be recommended. Mr. Asuncion seconded.

Members present voted unanimously in favor of the motion.

Mr. Mills will talk to scientists; Ms. Louis will talk to halau; Mr. Marzan will talk to both; and Ms. Silva will further research the chant and the origin of the name Kama‘ehu. Ms. Louis will also contact the former Volcanoes National Park employee, Robert Camara, who expressed an interest in this matter.

After the PIG concludes its research activities, it will come back to the full Board to present its findings and recommendations.

AGENDA ITEM 6: Review of Kaho‘olawe Island Place Names.

The Board reviewed eighteen Kaho‘olawe island place names. Of these, twelve were determined to be correct in the GNIS database and six were corrected. Individual name decisions can be seen below. [The Board directed Mr. Buto to find out from the USGS if changing “Kamohio Koa” to “Kamōhio” is a spelling correction or a name change (see yellow highlighted row below).]

Names reviewed and decisions:

Status Key: 1 = Not Hawaiian; 2 = Not Reviewed; 3 = More Research Needed; 4 = HBGN Corrected; 5 = Already Correct in GNIS; 6 = Name Change; 7 = Other

| Status | Feat ID | Feature Name | Feature Class | Corrected Name | Source | Notes |
|--------|---------|--------------------------|---------------|--------------------|------------|--|
| 4 | 1924943 | Hale 'O Papa Heiau | Locale | Haleopapa Heiau | HBGN | PNH: not listed; HBGN: corrected the KIRC recommendation; KIRC: recommended HaleoPapa Heiau, 6/9/16 |
| 4 | 359301 | Honoko'a Bay | Bay | Honokoa Bay | PNH/RR/HPN | KIRC: Honoko'a Bay (var), 6/9/16 |
| 4 | 1924949 | Il'ili'ililoa | Cape | 'Ili'ililoa | KIRC | PNH: not listed; RR: Iiililoa (var), 6/9/16 |
| 4 | 1926995 | Kaluao Kamohoali'i | Area | Kaluaokamoh oali'i | HBGN | PNH: not listed; HBGN: corrected the KIRC recommendation; KIRC: recommended KaluaoKamohoali 'i, 6/9/16 |
| 4/6 | 1924951 | Kamohio Koa (historical) | Locale | Kamōhio | PNH | HBGN: corrected the KIRC recommendation and the existing feature name, both of which misspelled Ko'a; KIRC: recommended Kamōhio Koa (Site), 6/9/16 |
| 4 | 360386 | Kānaloa Gulch | Valley | Kāneloa Gulch | PNH/KIRC | 6/9/16 |
| 5 | 358453 | Ahupū Bay | Bay | Ahupū Bay | PNH/KIRC | 6/9/16 |
| 5 | 1926994 | Ahupū Gulch | Valley | Ahupū Gulch | PNH/KIRC | 6/9/16 |
| 5 | 358542 | 'Ale'ale | Cape | 'Ale'ale | PNH/KIRC | 6/9/16 |
| 5 | 358887 | Hakioawa | Bay | Hakioawa | PNH/KIRC | 6/9/16 |
| 5 | 359023 | Honokanai'a | Bay | Honokanai'a | KIRC | PNH: not listed; var: Hana Kanaia (RR); 6/9/16 |
| 5 | 365054 | Honokanai'a | Locale | Honokanai'a | KIRC | PNH: not listed; var: Hana Kanaia (RR); 6/9/16 |
| 5 | 366220 | Honukanaenae | Beach | Honukanaenae | KIRC | PNH: not listed; 6/9/16 |

| Status | Feat ID | Feature Name | Feature Class | Corrected Name | Source | Notes |
|--------|---------|--------------|---------------|----------------|----------|--|
| 5 | 1924947 | Honukanaenae | Locale | Honukanaenae | KIRC | PNH: not listed; 6/9/16 |
| 5 | 1924948 | Hulākao | Area | Hulākao | KIRC | PNH: not listed; RR: Hula Kao (var); HBGN: Hulakao (var), 6/9/16 |
| 5 | 360042 | Kalama | Cape | Kalama | PNH/KIRC | 6/9/16 |
| 5 | 360313 | Kamōhio Bay | Bay | Kamōhio Bay | PNH/KIRC | 6/9/16 |
| 5 | 360365 | Kanapou Bay | Bay | Kanapou Bay | PNH/KIRC | 6/9/16 |

AGENDA ITEM 7: Adjourn

Mr. Marzan adjourned the meeting at 2:50 pm.

The next meeting is scheduled for Thursday July 14, at 1:00 p.m., at the Office of Planning Conference Room.